

قزپل سسی
قیز سسی - قازان سسی

تهران ۱۹۷۷

حبیب ساهر

۱
« آخوند زورین مکتب! »

۱
هده آخوندان سوت ایسی گلیردی، زربهار گداز باجم «سوره»
«سردابا» اوکتو ندن - «آخوند زور» این مکتب نیت لایق...
اور، ماللا با جی ایدی... اوشی قاندا خورادی
مکتب دیر یکن، چی کر پیچ دن قایر مسی، قورنی و
نفرت گیر یی بر داخا ایدی!
خردا جا لیل، محبو ملار، یان یا نا اوتورد ب... قرلار، آلا، بولا
ساحلا رنی اوز لر نیت داغندیب، اوغلا ملار ایله زنجیره لایوان
بورایع باشلارین، ایشک لر ایی، او طرفه، بو طرفه سلائییب
- الف زبر آ - به زبر به - دیه، لیس لیس در میته لر

یادیداری، من، به وی عرب، بالاس تک، آیاق یا لنین،
باش آچوق ایدیم... اگنده یا لنین بر قات اوزدن، آغ
کونیک دلا ایدی
«سوره»، ایله، گلر چادر اسینا بوزد غولسی، قاراس چلارین
اوزون تر کیموش ایدی.

گوشت اور تاجی یعنی اوروہ دو مزدور
 اُن نام سوردیو : — دہ، گدروم حبیب بالام ! آخرب سنے
 نہ اور گتہری ہے
 من، بیل کسی دیم : « لکھ گیدہ » — « لائے گیدہ » « لکھین چاغھا »
 « مہدرازی »
 دیر، برگ آلاہ ! بالام ! مالاد لاجستان !
 خالام ایہ، اوزو نو دیر دیب، دیر :
 لا گتہ ! اوتا غاز ! آدام دا پش آچیت، گوشت آچیت
 آخرب زیدین اٹوینہ گتہ، ج
 زیرہ دان اوتا غا دین، بیچ ؟ ..

ایکچ گرن، باشنداز بخیرہ لے بورک، آبا غدا گیدہ، مالواری،
 کرشیک لے اولاری کتبہ گتہ
 اٹیکے اونجہ، مالاباجی « عمہ جزوہ » دن، عربک بنن ایلان،
 قورباغا الف باء سندان درک وردی منہ :
 — « لا نقطہ » — « ایک نقطہ » — « کاف دالے » « کاف کوخ »
 — « عمہ بنے چاغھا »

x x

x

مکتبہ گنہ گنہ، گنہ گنہ، درس آلا، آلا، «عہ جزدہ» ہے
 ۱۰ ریبا، یہ تیریب، — «القارعة، القارعة» یہ چوتھو ایام

۲
 مالا با جی منی ادوں (آکلاہ قریب مکتبہ) لاپ
 بنیم الدیمزہ یا ظیف ادیں، یوقعوشہ انزلن، الیخ دقعدہ،
 دالے قاپے دان الدیمزہ گنہ گنہ، ناہاریریب، ہنزدہ،
 مکتبہ دوزدیکہ...
 آماہ چرخ گنہ گنہ، ادزا ملاردن گنہ گنہ
 ایچون، مکتبہ دہ، ادزہ چاست بند، لرین آچیب،
 پنیر، چورٹ، یریلر

۳
 ... باہارین سون گنہ گنہ - گنہ گنہ سوزد شرب، قارپوز
 بازارا گنہ گنہ، با جی منی لا قرآن چنہ س، دی!
 ہنزدہ نینب، دوزدہ نینب، گنہ چیت چہ درا ہنزدہ
 آ بے محمد دون اگنہ گنہ، قارہ، ادزوں گنہ لوارلا، لوارلا
 «شلتہ» دوزدہ با گنہ گنہ آلا ملارینزا...

بر قوش آروادان دا
 سنی گوردم، خوشبخت اداکن، اره گداکن
 کریدلے خانج اداکن، قریم!

قریم اوست غنیمت «قریم چمن» بارای، دکان
 اره گنیمت، شادنجی ایست!

۲۲

ممنوع: اوزنلا
 قریم اوت ایست چات بیدی، قریم بیدری،
 شوربا، شید پیله بیدری، چادر اکسین بوردونوب،

قریم اوت ایست، قیلون گیل با جدار بیدی، باش ایست
 کریم قاپسندان ایست اوزادیب، اوزنلا ر، آتش
 گورلوسه بیدری، اولون «ارن گنیمت» زان
 گنیمت، چاتار سبت ایستی، تیرن دی، ۱۳۵۴

کتابخانه مرکزی و اسناد و مطبوعات مجلس شورای اسلامی

تاریخ ثبت: ۱۳۵۴

زنگین ادا کی لاری

ایک چو غلہ دار لاری، خاتون چمن، عرب خلیفہ لاری و
عجم امیر لاری، گولہ تاجر لاری، گولہ پخت کنیز لاری، شریفی
غلام لاری، ایک چو غلہ دار لاری، غلام لاری

سیدہ، تاجر، برادری، غلام، اگر گولہ آرا، لاری، صلاح،
پاکستان، ایک دہائی، «فلاح»، «رحمہ»، «جہان»، «لاری»
اور گولہ لاری، فتح، اندیب، «سیرت»، «تاما»، «تسوت»، «اندیب»
دنک، «جانی»، «آتش»، «آک»، «ور»، «تارا»، «بلی»، «برائے»، «بلی»!

غلام، «آک»، «تارا»، «بلی»، «برائے»، «بلی»
کو، «لاری»، «تارا»، «بلی»، «برائے»، «بلی»
«مستند»، «جی»، «لاری»، «تارا»، «بلی»، «برائے»، «بلی»
«سورب»، «سورہ»، «چندر»، «دیپ»، «برچ»، «رگر»، «تاج»، «فخر»، «لاری»، «مستند»
«شرف»، «لاری»، «تارا»، «بلی»، «برائے»، «بلی»
«باکتر»، «مستند»

اندره، اوله آدام تجارتی یاداسلاک !
 چور و دوش سومو مکره، گوردان، گوراداشیب ملاری
 خاطره گیره کت
 « مقدس بقعه » لرین قورد جولانی بر نظر سلاک

ادملارک، مرادیل، ایلان، شیب لک غنیدیلاری،
 چورال، چورال دایشیب و کزل لکین لرین آتدیل
 گو موشتیلاری دیر غلاری و زنگین لرین نذر آتدیل قزملاری
 مراغابا زاردارتدیل کیرین یاداسلاک .

شبه سیز بدنا ساید یغیر تجارتی، در مع تجارتی در !
 و مقدس دنا مؤرخ بر ایست در .
 x x x

آنا، ملک و معانی، ادغزولارین بر باغ چیلک
 ادغزولاری، دیندان، سس سیز، سوسوز چیلک
 کوچوب دلا میا ایشغدا خوروز باغدا دت، یازیب،
 بو زان حیرلرین، گوزل احرلرین، اوزدنون لرین
 کتیب صالنه گریب و آغیر قیمة سنا ملاری یادانم
 بو یلچی تجارتی، شبه سیز، برون تجارتی

ساسانے شاہی، اکیچن خیر دین، برا کوردو کو کو قرہ سکن، برائین
 و گدزل زند جری، و سورو، سورو گویچک کنیز لر، ادلا، ادلا،
 میرالن دات دوزک، بالیدان شیرین، آکی دات پارلاق،
 «شیرین»، آدلی برار من قرین ^{کاپرانا} دات گوتی گوتی
 شیرین خاتون گوندرین بر گوندر، حیدر سوید، یو یونوب،
 ایسک قه یغیز، بدرونوب، برقا، اولسونده اولتوروب سولارین
 دوارکن، یولدارکن لچن مسود، حجاز «فرساد» سول مسیت،
 دره یه ایمنیه، دارمن قرین گور، گورمن، بر گوندر، دلی،
 من گوندر اونا وورد لکدر !

بر دوش کنین، حبیبی ملک من سولیک سنه وورد لک سول خلاق دلی !
 اوره کنین شیرین لکیده آچارک : اولامه گور... آچارک
 حیرت الیه اولر...

بر قادیان سنه در دین دیر : آمان دی، زمانادی، «شیرین»
 عاشق... بر چاره انست قادیان سنه !
 قادیان سنه بزهادین پیغامین، شیرین، شیرین
 «شیرین»، شیرین، گوندر، مسود، دیر...

— نه نه! گوت و زهه ده ده! اگر دهنه کن
 داغی یا رسین، او بریس دره ده آفتن چیت سویرین
 سینج باغی باغلا سین... سوزا، گوررکشت نه اولور... «

فرهاد «کوکن» داغی یا رار، چیت مین سوکلارین سوکلیق مین
 باغلا روان اندر... باغلا ککر آچور... بیلک ککر آد حور... لاکن
 تیرین، عاشقنه اوز ورنز...
 اودا، چنه گلیب اوز ورنز اولدورر...

x x
x

تازی مین سون ایلچی سا، یا تچه، یا تچه برکت، اوز ورنز
 بر قره مین عرب قرین، «انگیت» دتک افرنده
 گرده گینه آچارار... ییچ ده اهن چنه اوز ورنز اولدورر!

بر زمانه دا «قیس» (عرب شاعر) اوز مکتب برده ای ازلان
 اینجه داسر لیلایا دوردور... قره، زنگین مکتب قرین، قیس ایلر
 بر حنول براد علان ایلر...
 قرین اونا درمزلر... «قیس» ده، اوز ورنز «انگیت»
 دتک گرجا است اتمز... آفت، اوز ورنز ایلر تازی ایلچی ایلر
 دتک برط علما... «

« قیس » حیوان اودونا عینا اوزون دیرک، دایک چارار
 چولدره دیشتر، ی قیچ گونش دن ی نینب، قورودلار... بلجنون اوارا!
 دس حیوانلار اید اونس دوتلار...
 x x x

ار لیک قرتلار مجنون گورلر، آه چکرلر...
 قاری آرواملار: — « یارلیق! قاراگونلوجا! بره لوندرین
 خاطرینا، اوزونلونه گونش لیب!... » دیر، بیللرین
 تودلارلار...

خیرلرینه بر نی زده لر بدین لایسه:
 — « احمق آدام، عرب الکرینه، گوزل قرتلار لایسه ده
 گدیب بر قرتلرین قرتا دورودوب... » دیرلر...

ادجی قیلار، مجنون، بدلات با سزا گورنده، دایک بیلرلار...
 x x x

« مجنون... » نمانه اولر... جدر چرودوب، تیراغنا قارلر،
 عرب شاعرلر اونا قصیده لر یازارلار...
 « نغمه » لرا وده قصیده ده، مجنون قوتلر کوب، اودون
 عشق داسنا نین، بدتدن عالمه بیلدیریر...

بوگونن قدر دنیایا بر چرخ شاعران طوفان اودون یا سبب
 و معنویات وصالنا و تالیفات...
 حیرت ایلر بو دنیا دان کدر چوب، گنجینه لر... آدلارین دا
 با تمیز...
 «مجنون» قیسیمین، آدی، طهرده یاددا حیضیش در...

۴۰

نوح... بزیم زناغزدا، سیزده، زکیف لر، پول، پارا زورونما
 و دایمیت... دیکلک استونلر، اوز مراد لارینا چ تالار...
 و کبریا را، قورلورلاردا، سولیکه ن گنج یاریر، آیت تر کیر
 سیز سبب، قاجردارلار...

یا لیل... بوگونن، زواله شعر... ن اوز بیلارین
 دایمیت... دیکلک حق لر و ارزا شده پوللاری...
 اوللاردا، گنج لر حیران یا تکریریب، اوز حیللر «مستور»
 لرین غزل و زارلار...

تهران گنجینه ۹۴ ۱۳۵۴ / ۱۳۵۳

تهران — ۳۰ بهمن ۱۳۵۴

دشمنه ده، سولارین افق لبر شریخ یردن، پار ییلدیر گوزده چار
بر آن سوزا، آن ملوع اندر...

سولار دا اچهر از گوزده دس حد رده، درین بر کورت ملوکور...
آن اوجلار، اوجلدن قی، فضا دن، سولار اوزده اوجی ر
عید یغار... اوجی لریسه، بر کشتن دجوده گیزر لر...

x

مشر لردن، آن دوقارکن، یا پراقتار دا خیشیل لار قولاغا چار
آن دوقوت یرده نی یرتار دا اوزدن گوزده در...

قورایلق لار ایشیق لار بر سوزا ریشیب، خیل انگر
شید ر دجوده کیم...

بد آن دار، با تیر کون کس، کج کج فیل کونون یرتار...
ما کیمینه ادعز لوق سوا شید یلر...

مزار لوق لار دار، خراب دیر لار لارین آردنیزان، آن ر
تور لور جرات کیمه یار ییلدیر...

تور لور دسوز آغا جلار دار، بر تیره لیت احس اولور
بر پارا، کورگدر، بشع لریکی، یر یلید بگلار لار...

سایه، و دگر نکرده، رنگین گشته و غرور و غرور اولوم سرتین
 ایست، یا خود زندان لاردا بو غدارلار، تویراتی پرده سن
 یریتیب، آغاقا کجیب، نه ره «غور» یرنگ، نگارلار!

۶
۶
۶

دست مقرر، آیت مکرر و گورده مقرر.
 بر چرخ اندر کرده و در در گری، زندان دگ، قبرستان دگ
 لاکن رنگین رست محتم و دیکت سراسر ای ادن محتمه سلیب
 و ایستین ادن زنی چو لکین بر پرده سالار...
 بر چرخ دیارلار و در در گری، عداد، چو ک زمان، بولوتلو اولور.
 احوال ~~محتم~~ آیت رست ایستین گورده مقرر...
 بر پارا، دیار دا و در در گری، افق ک تو ز لود و دماغ در
 ای گورده مقرر، ایرنج بر سیا کب انور...

تراز / آیت / ۱۵۴۴

ایسی، قور و چوللردن یل اسرکن، تورن قور یار، گوری قور ا

بور و نر... کاروان یول و استونده کی آغا جلا رین یار امللار و مکرمللار

تور ا بولا شیرلار.

تور، حزن و ملالک پاسی در، استیای پا ملاند یار.

x x

آخام اوست تورن قور و... تور، تور اقی دان گوز گوز و

گورن اولدو... خیشیدایین حین را آغا جلا رین آکند، خیدبان دا،

فقد لر حصیر اوز ره او تور و ب شام یه بر دیر

تور، اوللارین اوز گوز و فلا، سفره لرین، قاپ قاشقلاری و

یات ملارین بر دوشه...

برگدن، یاسین ایسی برگد ننده، کتیب یولدا یلار یلر، بریزده،

قورین میدانی، نیدن گچرکن، فجیع بر صحنه گور ددم:

جریز حالیه، مراغالی حاجی صد خد نین اریله، جلا دلا رین بو عذد ملار

آزاد یوللار ییخ، قور دیره، ریلیب، تور، تور اغانا غزت اولموشه شیرلار...

آیدین بر سمره، قشتم بر انومین اولنده، برقا را سابع، گوزل

یه یه یکیک قور گور ددم...

بلد دت، قوتان داتان اتریدوخ ایدین... قرزین اریکد باش اولدوق
 تیز ایدین، لاکن اوزدنه آلاشیماز برتوز، پرده گنجیسه چلیک ایدین :
 — و اولدم کوزو! ...

برگدن سوزا، آغشام غزیتس و اطلاق «دار، بد خبر اولدوم :
 — ایدین، مکزیا کورنیزا بر فیه قرزین جن زدن، «تکت جمیه»
 حیاتین مین بر گدش سنده دوستوش ایدین...
 — برین، آختم، ۳۰ هر ۱۵۴۱

* * *

د ا ه

* * *
 بعضی ایس سیز دتورد چول را در تاسندا «سورین سلیم و حقیقه یی را ده،
 بیادول و گورنکات تیلر، زمر دین بر جنبه (پیرن) و امر لره «
 رایت گیر... هوزور د خورما آجلارینین کوکله لری اکتزا ایدرتاقال
 لیم، انخر و زیتون لکی آغاج لاریشیر»

منته دیک لره محصور، باغرا باغیا اولا کدرده چای ملا
 نظر سیز، بیکده، بر واده نین ادر ددرده جلورس اولانار

گیور ایچره ک جدر

* * *
 اکتا بنزل ادر رسته
 جوغرافیا اکتادان، حق بیک دت اکتا

* ایس : صاحب (۷۵)

ایس : صاحب

لاکن، اوست سوز و سکون چو مرده، گشت کرم بر دل
گشتن قاتل بر نظر بنده، بر حیت زده کوکب ز واده -
قرآن را دهنی گچین «حبیب تو عود» سایه

هر بردام، ایخ و نا قتیع برکت در :

— سلا ایله مجنون سه دیشتم /
— دده لرین سودا رارکن، قاتع دوش را یجاد لرین
بدی لری ،

— بر جابر سفتین قور و لاسن /
— د، بر تازی انجلی سنین، گوی دن الهام آکاسن /
بزاره بین انور !

وامه لرده لایه یانلار، چو لرده چادر قران لار /
نبت رکنیه، انان لار و سایه لار

دانشین قرنی گزیده "اسر" لکشن، حرار

عربستان لرینه اهام داور

عربستان، درین و مشورینار سخنان، آتی

داده، برین قرنی اولاد، ایلا بیله

قورباغی و قوربا

قورباغی، تازی، ایلیم، ابراهیم، برکن

اوز یولک ادغون، یز، "توی" رادانین خالهرین، قوربا

ایک ای... لکن، هر با تازی بو ایله دوزمه

برایک قاتع ملک له، بو سوز لور قوچ گزده

"حوانی ادلور! ادغلخ برای!" دیش

بر چو عصر، به حادشدن ادنجه، "نیل" ع

آشپ، درین، زعو یلارین خورمالی لار، دباغی لار

داعیہ دینے کا راز ارسینہ، سولہ جوشن دا، برائیہ
قرہ شین و گوزلہ انگلی قرینہ، گلین کی بندریہ
حیا آتا رہتا۔

آئندہ دینے والا طرہ ہے، یا جی ٹا، تاجر فقیر لایا
دریہ فرمایا ہے ادھار لینے، گئی رہا تا کہ "قرض" لا،
گئی رہا اس وقت آئندہ لینے دیو، برگر پہ چلے، تازی "بعل"
بولوں ایا ~~میں~~ لاؤں! ۔۔۔ ہذا دریشلا!

اسی طرح "اکا زون" "سیار دا" بر گزین و "چپ" ۶

آتا، سید، کے، سید، سید، دا، خدای، سید، سید، آتا، سید،

* قرابت : دین اور عروہ

Kozum

ایلاک لاریشے او تاسینے "کامین" کره ، عالم اره

گدر دگدر سین

x x

x

مینده کای زمان لاردا بره ، سوداگر و دولت پست عرب اره

"مکه" ده ، قویون قدر با ~~کریست~~ کریست رک

تجارت باز ارا گد سینف . قاندره ، دیرلکین اره

پست گد سین

"ادریا عمره" سرن ایلکی ، "لعبه" زیا رچی کرینه

دستور و ردن کر بر قویون ، "آلاه" یولون دا قدر با

ایده سین

ادنا گدره ، بولون ده گدرن ده ، "مکه" "یه" گدرن

زیا رچی اره ، "حج راسین" ایله اندیب ، بر قویون

قوربان کر "د" حاجی ، ادلب ، ادزیرات "ارین"

دولت اره

البتہ "حاجی" یہ، اللہ بالام دُیُب، رُادینِ قِمار،
 اور بری دنیا دار، داسے باغی، باغی لے بر سر ای دار، گرز ل قِزار الیہ،
 "گنہگار، گریہ گرز، گرز دُخ" کوثر شراپہ "دہا پچر" !

x x

۲

برای قدر، طعن اندہم کے، قوربانیں طعن نے آئندہ ^{میلدیم}
 لائن، برج "معا" دُور :

— نہ ایچوٹ، وزیر، شہا، نوکر آغا سنا، "قوربان، قدر" !

دُیہ، یا تہ ملا ناہیستی
 گرز ل قِزار، گرز ل قِزار !

گر چہ شہا کیہ ہے وہ قوربان، اتہا اور ہے
 او دار، کین یورٹ دا ؟

حاعر مزہ گلینجہ، اور حکیم اد ملا لہری، تازی یورٹ دا
 یانیز، قلم چش، تہا اگر زل قِزار ایچین، اور لہری
 "قوربان، اتہا" ایچہرا !

آغا، آلاء شکر، حرار ادی لایحی لاریس

سوزنده دنیا ناز لار و گولر...

× × ×

بهرت سوزدم ده دار

دو تاج کی، دوزدیش دار، بر "قافیه دار" اولوم جیل

شاعر، بر دلبر منی آیه ملارین دد شرب، ~~و~~

د "سند قدرش افسون بوجیم!" "دیرسه و اد دیر" (۵۵)

اینا سب، شاعرین بو منون بر ایپ سالیب، سور و تله یه، سور و تله یه

د قورون میراننا "آغا ریب، باشین، ایست باش کی

کرسه، اوزدا، سز اد لریش

چوق برش!

اوزا، نیکی دنیا لار، اد گولونج د خزانها انسادن، صحنه دلم

بر "اکل" "فیلم چیب، املک ادلا، دعالیودا -

وسوزا، دنیا منین دورک کور جا غدا، سینا لاردا

مقدعاً گوسته لر و بولک پیل قسار انارلار!

آینا

*

ساده بر جام لایق ، بر اوز دند ، جیوه « اعلیٰ
 خود اسرار ، و رلاق برش دجود لکیر کدونا « آینه »
 دیر ...

گوزل لر ، آینه با خاکن ، گوزل لرین سوزد دروب
 تئو لرین آیت ، اوز حال لارین حیران قار لار .
 آینه دد ، اوز دند ، تاحی بیلان ، یاراشیق لک گوزل لر
 تر لارین ، اوز دگوزل لر ، گوزل لر گوزل لر . یان قلاور
 و دودات لارین لک لک ...

لک لک لک لک لک ، حال دد بر آینه یی ادلر
 آینه اوز ، سوزد دند ... اوسید دند ...

* جام بلا : میزه شرش دنگ «

لاکن، دای اگدر نہ اے، کینج اکر دم قوجلا !

آئین ادنا دوستہاں کسیر ! . . .

قوجلا، آئینا در اور کر ! . . .

آئینا، دین لکندہ، گوزل منظرہ، خوش سیلا

گرومنزہ، اوج نیر و پاراجا شائین تیریک نذر ہے

Fortune فورتون

فورتون، ایستادن این طریقه نگارده، بعد از شربت

الاندرس دارد.

او، بر قادی در، یار چلاق و گوزل بر اینست !
 او نیز گوزل ترین، ایستاد بر چای ایستاده و غلامی لار ...
 او بر شکر ادرده، هاداد اگر ... و غلامی گوزل ...
 او ادرده، زلفین یک دختی رایت نه را اندر ...

۲۴
x

گوشتی بر گوزلنده، فورتون، بر ادرده شربت
 و جلال داعیه ارکش، خانین، چو لکین و لکین ارادار
 "ستاره و غلامی ایستاده آچار و گوزل و غلامی یک
 و خام لکین او را لکین اولور !
 لکین، خانین، گنج و گوییک کیزی، "رخا" ایستاده
 شربت دختی رایت و غلامی، تا حد آید برینست داعیه
 درین بدو و گیتی ایستاده ...

ادنا گزیده ده ، خانم های دین و سعادت ، بر سر ادنا

چانه ز ...
 شیده نیز ، بود کرد دنیا دار ، خانم ، خانم و رانیت ،
 کنیز ایله ، کنیز ... بود ، قدرین ، دگشیلر برقا نون «
 امیش ...

x x

x

سندره خاتون « بجز ، آنجا که گرت و ییلا رکن
 ایست و امس و آنجا که دای قانار ، پیچره دن ، از چرخه ^{بیه} تو گرتن ،
 گرتشین ، استیلارین ، اینا لار دار ، ^{دوردار} ~~قبا~~ سیر اندر ...
 و با هارین سرین لشی ادنون ، قارما قار لیت
 و ییلا رین ادخشی ردی ...

آمانی ، رعنا ، آلا ن رانیت ، دور دس ، چو آن و نذرار ،
 و طریقه گزیده ، ایگین س غار دی .
 و کوزا ، چو لار ، چو رکت و پیشه واریب ، در اس لار دی
 و خانم « هنر آکت » ، هافر لایب ،

سخت گزید و بس بد لایعاً سر بر لایعاً دارد .

بد لایعاً دان سو، و بیشتر دن اودن دا شیرد .

گزن و پیدارکن / خان من ادنا غنا گزید

گنبدن قالا، قاپ قاشق و بیش عراق شوشه لرین

بغیر ااردکی .

۲ ۶
۲

جان
همه پیرایه / گزید اینست د ^{جان} / یا نذر ما قادیچون
~~بیکر اینست~~ و خانم ایله یهیب / ایکیب و

برینت ایکن دچون — یا راینیب در .

۸ ۴
۲

تازه خانم / غنا ایله بر گزید

خانم چرکین — گزید گزید !

x x

x

قصه دَن... بر گون، سر چرخ / گوی ده
 بر یک میل آسرد... "فرز ^{بن} دَن" / گوز باغی ز
 آلیب، قایر!

"فرز دَن" گوزد، رعنا یا ساتار
 ساتار... بر اوج، خانم دَن بک اوزن
 اوستون آتار...
 بر آن دا "خان" ^{بن} پیره دَن ^{نظر} رعنا
 دوش... اوز دَن کچر...

مالک گوز، رعنا، خان آتار...

رعنا، خان ^{نظر} رعنا...
 و... اوز گون دَن، اعتبار... دنیا
 ایش ^{نظر} رعنا... دَن دَن رعنا... دَن دَن رعنا...

۱
 بر آواز دهنده بر پارا انگلرین پنجره‌ی، دریا یا آچیلار
 اورادش، سولارین، لور آن بر رنگ بر یاندین، گد نشین
 با تاسی، آتین چخامین سیراتش ادلور

پنجره ده دارد که، مشوره، باغ را ساری باغار .
 اورادش، ایشیت لارلا، کد لدرین ادین شامین
 پرده رین نسیم اندیر تر پشته‌ی، گوردب و سیلا
 و یا بر اقلارین خیشلین منی دوتلارین جویولین منی ایشیت ^{احمد علی} ادلور

گون دوزر، باغ چالا پنجره کرده وارده ای، گز دجی
 آچیلار کین، اورادش، اولدوز لور کور قیس نظری طلب ار

بجه، بر جلد انگلرین پنجره‌ی آچیلار، اورادش، بر گوزل
 سولارین آتین غی ساری سلا سب بدلار
 لکین لرین آوزون گورد لک باغی شارا لور

ہم دہ، بچہ را پھر ہارن، بولدا گین لہن
اوست ہشتہ پوشتو کو دکرل تکرلر !

غرض... بردنیار، چمق اتر دادر و چمق پھرہ لہر،

سایہ تلا باش ^{گلہ}
دیسر با رہا قلیلا رکا الیہ اور تو لہر ش، لہر و ملک تکرلر الہ
لہر و لہر ش : زندان پھرہ لہر !

فرش ترخا کما رفا لارین، بیج آچیلار پھرہ لہر !
دہ اولور...

۳
پھرہ لہر، لگاہ آندینلیق، موسیق دانغا لارل، الہام،
ادید، لگاہ دار، قارانیق دایس ایچری نندز اتر...

آر زده کے، با بادر دوتن، پھرہ لہر، آغا ملیں

دکھتے لے بر خطہ آچیلار دس
ادر ادران پھرہ لہر کچر اتر ولر !

فریب دلاست لڑه ، قوت دوزخ اتر اترین ، پیرہ لڑنہ ،
 کور ، دوش ایچر گریم ، لعل ری بروددو
 اور اد ، اوتدیل گورد لکوس ، یاد دیش ، دریش
 نغمہ سن اٹشدیلے !

x x

x

عجب ، برن ن گلدیلے ، گردین دا ادلا ، برن ن
 بریت لارین پیرہ لڑا ، باغلا ، باغیا ، آچیلے ، گونڈہ سار
 باخشب ، اور اد ، دلیچی سز لکوس ، تریپ ، توتک ضراس
~~برن ن گلدیلے~~ اٹشدیلے سز

تو اے ، تھر اے

آئیے، شیخ ابراہیم کے مابلا باجی سے، عربیہ میں اللہ کی قربانیاں
حرف لہریں اور گدگیں۔۔۔

سکڑے، جیے، تارکین، بر آلاء، رانیہ، مسجد، برکت دار

آؤ، زندہ، قورغند، علم، لری اور گدگی
جامع عباسی دات : غن و طہار

احسن الملائکات : قربان فی لیاں جہاں کی

دبہ عمدہ اتہار - فخر الحاج

دکھتہ دات : عروج و دربر

چٹو پند، روالے۔۔۔

تاریخ نبع دت : غنیت مذہب و کسرت

سیر پادشاہ گدگی

عرف۔۔۔ مابلا میں آغاز، چمن حکمت، امیر سوز لری

خداوند، بلبل گدگی، تکرار ابریم

آغا، حیف ارادسون !

بچه ذریعہ

عزاد خوجا ماللا نصر الدین او مار

من دن جوت علم او خودوم، آغا حیف ارادسون ماللا اولاد ما دیم !

x x

x

اون پشند املین، پاشقا بر مبعده گدیب، پاشقا

بر مکتب دار "عالم" بنی، حسن پشند، لکب علم و معرفت اتریم !

بدو دیکھن آخوند، بر بنی قدر، جلاد، حیدر پشند و طمع کار

بر کیمه ایری . . .

کیمه ده، بر بنی مکتب لکب، آلا تاملو املین، شمع و غنای

بر زندان ایری . . .

او زندان دار، چو پشند . . . لاکسن "علم" ادر گنزیس .

سرزدن قسب، کرتک فریه دین، گونز پشند

تکدرک :

"د حزب زید عمر د" - ادر گنزیس . . .

ادب و ادب و ادب و ادب

قادر دیشم، منی، چو تراغدا، بن برکت

آوردی، ادب بن آدمی : مدارس مکتبہ "۱۱۱۱"

بر سترین و ادب ملامت "کرمی" نے "اس" .

"مدارس مکتبہ" ، "عین" مکتب خانہ، مدرسیہ کردی :

— فلاحہ ، "لج" ، آجلیت بیراد اکر دی !

میں تک، "قاری" ، عربیہ ادبیہ و "علوم" خانہ

یہ : جہ غزائی و علم الاشیاء ، "سب" دینر ، "ادب" کردی

بر : بر علم لریزدون دان ، ادب و "فنی" باب

ادب : "آخ" ، معلوم کردی ، "کرمی" ، "از سواد" ، "ادب" کردی

گوشت را بگردان... او را بشو و بپزم

مشهد را، در برابر کوه محمدیه (تختگاه محمدی)

آبیلو... او را در این قتلگاه آتش

برای سوزان قاجار و سعید بنفشه، شعله آفتاب جمع حرفه ناسا

نقد ملک آتش

در این خطی - آفتاب جمع، گد در بر خطی اید

مردان خود را در دوزخ بدلا نمی دارند

برای گنجینه، آفتاب جمع که در

گد که ملازمین که بکنند چنان آتش بدار

در خود دهنه که در دلا

فره، آفتاب جمع که در

برای، صفت دوزخ، «یک دو» دیر

صورت زلفیت مشق در دیر

« مدرسہ مبارک » ده، انا دہلیزہ، بڑہ، برش
اور گدن ادھار .

ر دس دہلیزہ درس اکرار کن، ہر دن دس گدن
فرانسیز دہلیزہ ادھار .

گدن لے، گدن لے اگر دیکھ، ایک ہسود شد .

مکتب دن « ماڈرن » ادھار !

ایسٹریز، یوگسوز، ادارہ گنچ لے اسناد تدریس !

۲۵ / ۱ / ۱۳۴۵

مادی گوی ده، دور مادر گشتن اطراف اندازان سینه زن،
 بگردن نه قند، چو چای بایر ملازمین ادب لیب و دهنه سن گوردیدر!
 و آدم ادلا دی دا، ایکی زمان لاردا بری، قانع ددی گوردی،
 یوردوشن لردن، بایرات آردیجا یوردیدر!

x x
 x

دیرا کی :

ایران شاه، خاکش من چین لرینده ایکی برچس
 گمان سور ایلان پیدا ادلور...
 قوجا وزیرین تریری اید، "شاه زدا تو خمارین"
 و ملک ده بین لے و در شونن آرام قاکا کین، دیر، مورگون
 بر س غلام جی داشیجی ادلور دیر، و بینین ایلان لار
 دیر دیریشلر!

برگزن، قرع، گاده آدی بر دیرچی مین ادنلندن

آدین دشر...

ش حسین فریشتی لاری، ادنلن آیارمانا لیرلر،

دیرچی بابا، دریا ادنلن آیارمانا لیرلر،

» بایرات « اندر دجاعتی باشنا تریلائیپ، ش حسین

قهرمانی با سقین اندر دگناه سیر جاعتی او بلعدنلندن شرنلندن

قدر تارار...

دیرچی بابا مین ادنلن آیارمانا لیرلر، بر طفرنلن نرس ادلوب،

ایریش هلازل ادنلن جواهر الیر بزرلر دجکت زانلر

اور دولارین ادنلنلر دایرلار...

دیرچی مین دریا ادنلن آیارمانا لیرلر، بر چوئی مینلنلر خاندانلر مینلن

کوردهاسن داورلر ادنلنلر لیرلر نفع اندیلده سینه ش هر

ادلارلر، نجات، عرب لیرلر ادنلنلر

جانزی مین سون ایلچی سنی عمارت لریفت ، اگر دیت لارک ،
و اگر لارک ، اگر دیت لارک ، اگر دیت لارک !

x x
x

بایرک اگر دیت لارک لارک لارک ، اگر دیت لارک
ایمیرا طر لریفت لارک لارک ، اگر دیت لارک
آندورین و لریفت لارک لارک ، اگر دیت لارک
قانع لریفت لارک لارک ، اگر دیت لارک

حد لریفت لارک لارک ، اگر دیت لارک
ناجیه لارک با خلیفه لارک ، اگر دیت لارک
لریفت لارک لارک لارک ، اگر دیت لارک

x x

آخرت میں، دین و رحمت گشت اللہ، سعادۃ
 یانہا تے، خالص باران لاریہ بزہن گئی گوردب د
 صلاح و حدکار گئی جس لریہ پورست لاریہ پورل درمہ سید مہر
 وار، پورہ داک پختیب، پختیب، ادملارار
 اللہ بریر، "قول" ادملار دملار .

مستند توران اکوردیہ آغا لاریہ ایہ، اللہ دفر،
 زینت باران لاریہ، روزا، کتیب، روقورد لاریہ
 آس ادملار میں فتح قیلد ملار .

مادہ ریح، "ملت" ریحانی "باران لاریہ سید مہر
 "دادن میں" ادملار میں آغا بید پندی -
 گور لاریہ آگت پندی، ششدر ادملار
 انور پندی، ادت ملار مستم تاد ملار .

چون ادلوزلو، دنیا باری، نسرده چینی ده
 کراتیج قاجارون دانشی است : دالدار ار...

دستیف فایح لای فایزیم باری و طین دا، دنیا دارن چنان بویان
 او نذر دمار...

دنیا دار، چو قلع ملت و چو قلع ادلکر و ادلکر...

چو قلع باری الداری و ار... برپا ریس، جنیت

کراه در... و برپا ریس خلقین حیاتی دنیا مکر و خور...

۱۲ / ۱ / ۱۳۵۵

۱۴ / ۱ / ۱۳۵۵

قصیدہ نمبر ۱ . . . سویرت کرمک قاید لاری ددیوردی .
 کہ مخر دایین انتر منزه چرات یا نردی
 ادنیاج دا سفره آچیلپ اسامادار قانیایردی
 سفره باشد اودت و سبب یدین لرم ایچین لری آلاسی
 معرود قورلاری :

— بر دار لے حاجی
 — بر تاجر
 — بر حکومت فرارش
 و بر معلم ادیک

حاجی ، بر موندی حاجی در :
 — قریزی ساقی ، قریزی صوبت ، بدین قسیت
 قارنے بدعظن ، دیر گور ، بر باشع آدام
 اد ، حج سفر مین دانیش :

— بر انا گدیش ، تران دین علیاره یه منیب
 بر باش آجده " یه . . .

کلی آن دهنده... حضرت ملایک خدیسی، گرز و نیزه و کلاه
آچین جا، آدامی، دغا بنی بر ما گنزدان بر شین آهارار !
... نهار دانه دم به...

بله . . . "جده" در کنار من در بدو کشتی در . . .
 قاپ قاراعرب حاملان، بزی دوره له دیر، بری خواجه
 بری آغا خان، گوته رب، ده و قو تلاری لیس، بگو، بگو
 بیلادیل . . . بزه اد ملارین آردیجا، تو بیزیه، تو بیزیه . . .

$\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

... فَمَنْ لَمْ يَنْتَهِزْ عَنِ الْغَدَاةِ ...
او تدرید علی ایضا : اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ بِاَنَّکَ

گدڑ، ادگدڑ اولدی کد عرفت " چو لوندن چو در
فرزدق -

« عفت » بزم کوشش راه بنیره در ...
 به باغ ... گنج ... ددند در ... گوشت و زری جهم !

حاجی کیسے، سکتا ادیب، کو اگر میں خواہاں لادیں،
 کہ خدا یا دیر :
 — آن کیسے! برہنہ چارہ دیکھو!
 بوغا زیم قوردد...

کہ خدا چاہے حاجی نہیں آتا باغیا قوروب، کتایہ اللہ!
 سورد سوز...
 — حاجی! آکلا سینے اکر سوز دہشت!

— سوزہ، دیم آکلا سینے اکر سوز...
 بزم کھانڈا کور، آکلا سینے اکر سوز، قوروب...
 ادراد، نہ ایم دار، نہ یا تاق و نہ سفر و نہ ساما دار...
 ہاردا قالمیم؟... "عرفت" ادا، سو بندو!
 بر آخ فیتہ بدو، دیر آخ پارچہ چین دن، باش
 آجیت، آیا قایا لین، گون با تارکین، "شورہ" ۵
 برلا ندیت... قاج، قاجا!
 کہ خدا، سورد سوز!

— اکی لیشیز «عشر» ب، گرتیاست دپوشدو

— یوخ! جان! عشر! عشر! عشر! ادرارا

بر چولده...

... «عرفان» د، چغیرا چغیرا، بالادیک، پیک، پیک،

«عشر» ده، چاتدی...

«عشر» ده، ادکجه سولوقدان چاققی دوزترلیک!

قرملار ادسه، نورمان سیز و تریته.

صباحی س، گرت چخاردان، دمنایا — بارلی یوللا سنب،

ایک لرینیز، خردا دایلا، الیه دلدور دقت،

یولک ادستون ده کی شوقی نه داش باهریته!

— قونا قلا، صاوس، بلسک:

— آتلاه بریگی نه نعتی الیه سنب.

کد خردا، گولوب، دیر:

— حاجی! دیک کی، آتلاه سنب، گرتینور ده، بزم

کند کیل شیکل مارا بهش!

— بس نہ، نہ سرِ درہ پہنچاں نا بالادوغا .

تہ جر، دیر :

— حاجی ! تعریف الیہ !

— سب نے دشتِ لادیت، بر قدر باقی کر سب، "کعبہ" پر

یہ لادیت .

کعبہ وہ، او قدر آغیہ آقا راے اگر دے، کبھی دلا دینا

ایکے سب دین، پرہ دو شتر دین .

... قارا داشت او پدک، کعبہ بنیہ اطرافند

سورز است اس کبھی فر لادیت، فر لادیت، لہلہ دیکر !

... و، حاجی ادلوب، مذمتِ نرہ، چہ تریک !

قرنا غلا، معلوم دینا پکت، برکس لہ :

— آلاہ قبول الیہ سب، آلاہ قبول الیہ سب

دین، سب لادیت :

یہ سب، معلوم دینا پکت :

— حاجی، لہلہ دین "مشت" ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۱

— یوت، اکی گیش، که هارا، مهتر هارا .

«سند» دن، آدام سرف سولچر، قارچر زیله . . .

که خدا : گوز ترپیپ، دُر :

— «صیفه خان» ^{دا} «یا» گوز . . .

عاج، حرف لر نیب :

— اگین ر که خدا ! برجه اغرنینت کوزونو آنگلا !

ادلّا، گوده، «صیفه خان» «یوت» . . . چون لر که نیف

پارشا نی شن . . . شتر، «صیفه» «بیلر» .

حرام بیلر . . .

«صیفه» برکنار، «عورت» «ه»، «خان» باغین، «مادر»

باشن ایست باش کنی که سر . . .

تاجر کوزه، قاتیلر :

— عاجل، عجیب اعمال من دا، دیش . . .

— اعمال، سوال . . . یوت . . .

آزاد، کله گوده ای قاتیلر، گیش

گوزه سرده چکاش، دیرنا بلور دوتات، یوت، عذابات

آئینا یا با حقان . محبت کا شیناق حرام در !

کہ خدا، سیکھن جہان دیر :

— ”یا نے“ کے ، آداس ، بیت ، میر ، دالاک دار ،

لکڑت کا شینا مین ہے ۔ بیدردہ ، اس کے ادوار !

عاجب : ۔ البت ، البت ، جانے دا ، ^{حق} پچھ ، اور دوز

کا شینا بلیر . . .

x x
x

کے گھر ، یار یا چاہیے ، محبت گھر میں ، چھ

قریش ، ہر آغز زبان بر آواز لگے .

— آغز شد نے ، ہر ماہ بد مذہب ، دشمن ، عدو

جہاں انہی کا طرہ لکھن دہشت :

دہشت ، چھوڑ دے ، مذہب ، کچھ نہ

بیچ یا دیدن چھا ، برنجی دھت کہیں آوار

اہٹ آدیم ، گھر یہ گھر .

دو غزلوں، گونزدہم قرار دیا !

آدہ ! دیہ سن گئے، تو پدا، تہ نجیہ اثب است !
 برتیک اندی... برتیک اندی...
 نہ دایر دم... مخلص... تو پدا تو غزبرا حنیب...
 ادہ دہ... بر قہ، بر تہ قہ، بر دہ آجے
 ہا ہا کدہ جگہ الیہ، دوشدم، کز اس جہنہ !
 بر کز دن، اد کز دن "مالیہ" بیخاغا۔

سوز و گداز... اد گدہ، بر گدہ الیہ، قارحہ
 سوز و گداز... الیہ دیزلہ ایب، قانیہ، با جلاں
 تہ دیر دن...
 بر کز الیہ سوز و گداز... سوز و گداز، چان ایب،
 چان ایب... الیہ صا جہ الیہ، دیشہ الیہ
 "نایب" گدہ الیہ :

— آیات لہجہ، گدہ الیہ، یا منیہ گدہ...
 سوز و گداز، آدہ، گدہ، گدہ الیہ، تہ گدہ الیہ
 چان ایب، تہ گدہ الیہ، گدہ الیہ، تہ گدہ الیہ

نایب، حوصہ الیہ دہ دہ :

دور، تنہا، دور، تنہا

نہایتیں انگریزیم... "نایب" دیکھیں، جناب

دوست گزشتہ، اد کردہ، "نایب" صلیت الیہ

یہ دل دا، کرکٹ دہ، دہک کے قوت جہا دار لار دہ

قدر خور... دہک دہک کے نیم لہ یوں دہک دہک

"کرکٹ" دہک دہک، خوارا با برایت، اہا

برادہ ج دہک دہک، آج !

دہک دہک، ایہہ دہک دہک، (دہک دہک دہک)

برادہ، عزت الیہ، چہک دہک دہک، اہا

آر دہک، ادہک، نایب، لہک دہک، اہا

ہا ہا ہا

آج، نایب، قادیان، بر ذات، ہر دہک

دہک دہک، دہک دہک، دہک دہک، اہا

رحم الیہ

معلم، زانین سوزدند کہ سب پروردگار :
 — آئی، ادی زین لارین جندنا، زانیر دینر بی

— آ، لئی، زانیت یه بلک دلیک بی
 دولت، مال، اوزد موزده ده بورغ یا غنی
 ... فنق ... برتو ج لئین، یه ستر دنا یا غلامت
 نه، یه سین، قدر لور آشت ...

دور دوق، جا پیدالارین ...
 — برینج باتان، قافلہ - برینج جوت نو پوت، خورون
 ایک، کزده ن چیارکن، قوردا، رست گلرین
 خان نایب، گلد آتور ... آغا دنگه در ...

تازا دنا، کزده ددیزش، و گنبرینا کزده چتر سب
 و شیر کزیک ...

۳۔ ادا چو بخود توانا، مالا، ادا بر مبد بر آدم،
 اوز دوش قه تلح... آھا، اوز گورزون دن نوز غر!
 ادر دیر:

— اولا ادا لک لرینزه، رحمت ایلرین، رحمت
 آتام لا، ادا یاشدا ایلرین بهشت قه، زینت،
 کتریک:

سوزا، قرق یاشدا، شرف ادرم...
 چاردار ایلرین یولا دوتریک، اولا شکر،
 قلدورلار راست گکر دیک:

اوز ادا دن، حضرت قریل گیزی گور ویزد،
 صلا ایلرین، عرش ادا جلدی، ۲

“بهشت ادا، بکامو انشاد، ادا قی دوتریک...
 صابا، خالما گریب، قتل ایلرین،
 و قرح ۵۱۱، یولا یزیت:

سو گدو شلو تاجے لاری ادید وک، مریکین امارتدا
 فرالذلیت، ناز بیلدلیت . . .
 سو گدو خورا :

— سرزا بے گتبه دن، صیفه خانایا، باش و دردی بے
 — مالا . . . گدو . . .

آء کبدخ، یا خست دہ دین، آخزنین ادپیم !
 — آص، آکسی، مالا دار گتبه آروا
 ی تار م بے . . .

صامو گدو گدو . . .

علم ! : دینیت، مالا عی، دینیت !

~~دینیت، دینیت، دینیت~~

~~دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت، دینیت~~

... ایچین گرن، یفده، "حرم" ۵۰، گریب
 نا، ز قیب، زهرا، نامه ادوددی
 ضیح بن ~~اسفندی~~ اسفندی، افذا، نر لاندی،
 نر لاندی ... نر لاندی، گریب
 حرب رین آراسدا، با دیش قوردی
 ادوددی ... سوزا، آیفنا قیب، گریب
 یوللاریم، یادیدد ... ال آتیم، جیب
 یول یوق! سول جیب، یول یوق!
 ایس سوتدم، قوا، عین آراسدا، یول یوق
 قورال دلدده! دیب، ایچ ایچ دوردم
 باشا ...
 قورال ... سوزا، آتیم ... گریب
 حودد، سوزا، چوبیل دیم، زار، زار
 آتیم، با سول دیم، اگر دیش، لیس
 یب آتیم، سوزا ...

قاری اگر دست لار دور و آلیب ، در دیه
یا نه یار ، ج و یار اگر دست لار ، منی ، بر بر این
گورده دیم . . . گورده دیم . . .

بد آرا ، بر او زدن و قتل ، نذر این «علا»

منه یه نیشتری :
— منه اغلا بر من ، ددی که «تور کورد منزه» .

— آه ، دایه ایسم ، اغلا ! دیم ، منه اغلا نام .
دیم خیلید . . . عزت و لایست ده ، بد کورن ، نی
یا شیم که . . .

«علا» گورده . . .
«قاتل» گورده ، «مورده ددی» :

— منی ، سر و دستریه ، سر و دستریه

اوز و ایل ، آپا ریب ، قوتنا خا ، پیله ادی . .

هادر ، ملا لکشی ، جوت ، منیره ، مرشیه ادخا

منیر ، کجا ، بر سفته کین ، منیر کین

مرشیه ادخا ، دمنیر ، دمنیر

مینم - تو چو دان ، مالیم ، مگر دار .

باعثِ ماضع ، خرم من لرزیدن تا خلق ، تو کز لور ،

حالیله . . . لرزیدن کز ریب ، باش میلم .

آلاه ، من سفسوسه تر دین . . . دایب ،

ادیه شد و آریل دین . . .

.. آلاه شکر ، علم عزیز امام رضا ، دین

عزیز ری ، یاد دای چنار تازیش .

منزه ، چیتیم ، بر آفر زشاد خوردم .

آهلا تدم ، جا عس . . . سسم ده ، گور و خوش اید .

آضا ، صد ، اد قدر ، تو چه لاسیتیم . . .

— که زدا ، سورا ، ز ادلرد

— نه ادلا جفا ، یول ، با سهراف با سهر .

یو دیم ، لیچیم ، که کلام .

تو رہی ہو غمناک ، سس گرا لائے ،
 بر آئے ، اوروں ، جودہ ، ایک جہ ، مسکن
 عورت گلیے ، برس قار ، برس جودہ ...
 لگواؤ ، چوہ دریا بوردنوش ، جودہ خانہ ، ساتاری ،
 اوزدن کچہم .

سورج ، خاندانہ ، بنامہ ، زور
 قار ، عشرہ ایلہ دہ دی :
 — مالا علی ، جو مال آج ؟

— سندھ ، نہ نہ ؟ ڈنڈم .
 قار ، ادراک ، رینب ، اکھڑا ، اکھڑا ، ڈنڈی ،
 منہ ، خیر ، نہ نہ مال آج جوقین ، اک ، مالا علی ،
 منہ ، اریم ، اولوب ، تنہا منہ دا غیب .
 مال آج ، ملے لعلہ باخ .
 منہ ، نہ نہ ڈنڈم .
 نہ نہ ، قور ، ادن ، منہ ، نہ نہ باخ ،
 بر آر تاپیلا . . . ارہ گنہ گن . . .

گنبد، دیوار، آستان، آستان حضرت امیر حسین
منجے نے، من دن کیجیے در... اگر "مرد" سن

بد بد دد د - فزاد ار تا .

دہ دیم ، شمشاد سنہ ۱۰۰۰۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم

سور و شرولا... حریف، آرتا پدین؟ و بیوتی؟

— البتہ وہ نے، گاجیم .

— کہ وہ اس کے لئے ہے

نیکه و دود و جگمش به اوزدم اکرم! ... ام

سکر، اجیت ایمر، آکلا سین، «جلال» انر

آر دوسرا ایہ ہے کہ اللہ نے ق حرام . . .

2

فیسف . . . برا کدو دهم، و دشت نیک

اوجہ فتح حقائق ...

خزانه داران را برادر داری
 انزل، سید، سرپرست و ...
 سادارا اودسیر ...

منه عایانای، چار و متینه، چار و ایلر
 شام، ناهار و متینه، نام، ناهار و ...
 ... و ...
 ایلر ...

بر آن، ایچ آن بود و ...
 ...
 ...

تاج کسے اندر !

— "دادا" زناغہ، آجلیت یہ ادائیلہ پردہ ..

تیرہ دہ، مدینہ آغز بندہ، ہزار دوکانیم دار اندھ ..

برگشت، انگشت، قدر میا، جیب و آیت اوریت

یہ کہہ دیم، عین کز ~~لحم~~ ^{این برینہ گتیر} آریاب ~~لحم~~ قوتاق ادریم،

اکلاک برکت درین اوج گز چلمہ دی کز، مایلیں عیت،

تائین آکریم، انگشت بر لکھیب، آری کزہ، بدلائیم ..

ازہ کزہ، فلتین یہ کہ گز برشے تالا میشت دی .. برندا اراں

"خرمن دوستو" ~~حکم~~ دعدہ سین، کزیرہ دریم ..

~~تائین دای~~ باہار دا، برع و غیش و غمشت دیری ..

تائین و غش گلیمت دیری .. کزہ گزیب، آلا و خجما اکرم

اور ادا دیوشت سادیم ..

اربابا بوج دریم .. آریاب ایسے دیدہ سینہ

اددویک مدد، باغنا، طلکے صاحب ادلوم...

بَرَ اَلْهَم...

گرنڈ، گرنڈ، ددلیع، عزتیں آرہے...

مذہ ادلوم بر "ارباب"

... کا تجارتی دن براخادیم...

مسودن بشتا، صی بر آخر لا:

— آلاہ شکر... آلاہ شکر! دھم...

لا ایلہ: — آلاہ، عزت دہلا این آرہے...

اکھینے رب العالمین... دُییب، ددعا انری...

... کا جرین کوزد، کونا چتر، صا، اذن، ترم،

کا راس کتین، لا کتین بر کوفہ، تیرا این کتین،

یوغون کار سنیا، "سرت" الیہ، حنیب،

درت دن، آہ چکرنہ... وادرن، صکتی اور

چونہ دہیب، دہ دیرلی: قدرتیں منہ کتین ان
چکین دیکھ، کتین لرون بر دتیں گراک، منہ کتین ادتیں گراک

معمردوسه یب، درک . . .

سینه، نه دریم، آنکارا! "دردی داغ دوسه داغ اریس . . ."

. . . شُرده معم ایدیم . . . قود دلموشیم . . . آباد لعلاری

"که زیب ایش آخا آیرام . . .

— سرگزشتیم چو تا اوزدن در . . . گجه ده، یار ایدر

لجیب، هاه یور غزن در . . .

تالین، صاباح، اینی دله، مزمستینزه

عرف انده رم

صاباح ادرن . . . هاه یا تمان داغ داغ دی . . .

معلم، اکیس شیت ایدر ! . . .

هرن ۷ یکنه مم عم

دانگی، دیش، چولاری، بونج درری قار دودکب...
 ھا دا بوران لے... قاطر شرده ساری، برلا میر...
 سائج دو تھو ملوق، غم پرہ چو کوبہ... پنجرہ دن،
 اشد باخرام، گوزلرم - شاعر گوزل ددر : گوزل ملک آفتاب...
 دینا نے گوزل و زلفین در ملک چاہے...
 دوستم : نہ دو مانع افادت، خزید گوزلش دو غور، قارلار ارکیر،
 بولا تدار بر لہ شیب چو ادا لور، چو ایشب، دیش...
 با ملا ~~چو ایشب~~ بوستان لار اگل لہ نسر...
 شویٹ پر لوند دو مانع ادا لور، ادا لور رنجناز...

x ۲

x

واقف داء ادج لغز :

— بر مو فایع کرد

بر مو فایع کند لے داء برده من !

آوردن و شایع ، تا را گزیدن را به طبع ، اودن و شایع ،
 به نام بر این . . . لکن ، اودن ، گزیدن و غم و غریب .
~~لکن~~ اودن ، داغدار جی شدن ، قور و چور و چینی دین ،
 به آوردن ، سیزده ، دین . . . « دیر » .

اودن و شایع ،
 اودن و شایع ، دین .

— یا مان گزیدن و شایع . . . یا غم و شایع . . . قور و چور و چینی دین ،
 که چینی ، که چینی . . .

به آوردن ، یا شایع ، بر تو غم و شایع .

بزه ده ، که چه دین . . . که راه ، داغدار دین ، آباد دین .

قور و چور ، آلا چور و چور دین . . . چور و چور ، که راه ، آباد دین .
 که دین ، یا شایع ، یا شایع .

همه . . . که راه ، آلا چور و چور دین .

اودن ، یا شایع ، یا شایع ، یا شایع ، یا شایع .

آلا چور و چور دین ، قور و چور دین ، که راه ، آباد دین .
 قور و چور دین .

اودن ، یا شایع ، یا شایع ، یا شایع ، یا شایع .

هال، ایلد... کدین تراغدا، باهر دلت...
 ادبیل، کدیک... ارم، برنج گون شکرده، آوارا،
 سرگردا، الیش دالینجا، گزدی... الیش هاردا...
 ترانجا، کدیکره توشتوب، کدی...

من، اودون سوراغدا گدیرم... الشیریم...
 د اولوف آباش، اددی، نه زهر ماردی، ادرار، نفدیک
 ایلد...

صوفیایع، غلج، غلج، آرم و ادبایب، دیرل:

ارینی، هاردی، تا پاجش، باجو!

تران، کدیکستان دلی، آدام، ایلر دیکین... دیر
 — آردی، گوزارین، قییب: تا پاجرام، الیش لاه...
 — ~~بهر دلت، کدیک، کدیک، کدیک~~

آردیت، کنه ای اندر در ده شیر، بسین ی، الشیر یرم.

آقا آقا میرام...

بجزه دث، چه آقا، رانیه غزتا ادلان، برلارا

ما حین، مکره گدیرم :

— بنیم یر رده، چی ملا دین سو دیر، هله، هله

آزالیب، قزو مان... قزیز تیر املار، لا لیرجه

سو داریرک، الین یا خشت گیر... هله ده، بر آلاس، یو غنده، دا

بجرتک ادلام...

قاجار، بر خا... کنه، قرا غندا، چیزا ییغیرا

ادته ب، یگر... - دوشتر دزم :

نه بنیم شتر آده، هله بر چوقا کنه کرده، باغ، باغ

چوقا ده، هر جوره سوره ادر گیر...

د ار بلیت... ادلاس برک... فلقا، یردن بیهن له

باشرد... آج قاجار دن، کیمع خردی...

یو بیجکس عابیر سو یو اچکیزدن...

صوفیان کے گھر ہے . . . اور دند چرخہ سے طرز دہندہ رہے . . .

ادزہ اور دند، میرے ایشیر :

— عزیزم قارا گوزار

باخیر، قارا گوزار ہے . . .

گوزارم گوزار و رہین

سرخشتم بدون گوزار . . .

صوفیان کے سفیر، سفیر حسن بنین، گوزارم چاہے ددور . . .

صوفیخ اگرچہ الیہ، یلیغ ایلی، گوزارم بنیدر . . .

برآز سوزا — صوفیان کے دین سرور دلا . . .

— دھ! دھ! سوزا دد کے اعلیٰ سن ہے صوفیان کے دیکر :

— باجو! ہر دشت بر در دلا، دد سوزا کدا م

دینے داتا پیلان . . .

— اَللّٰهُمَّ بَعْدِي . تَنْ غَمِّ دَا غَمِّ . . .
 مَالِيْم . بَا غَمِّ دَا رَحْمَتِي . كَسِيْهَ غَمِّ قَا پَرِيْهَ دَا غَمِّ لَسْهَ
 كَسَر دَا غَمِّ . . .
 اَو غَمِّ مَر بَا ز مَر دَا قَا مَر .

وَا رَا مَر دَا دَا ن جَمْعِيْهَ نَسِيْهَ .

« اَر بَا ب » آء بُو جُو دُو شَر دُو كُ .

بَا غَمِّ « كُرُو » وَا جَمْعِيْهَ كَا .

تَا لَا مَزِيْهَ . آج تَا لَدِيْهَ .

اَر دُو شَر اَدُو غَمِّ كَزُو دُو بَا خِيْبَ مَن دُو رَسِيْهَ اَرِيْهَ نَسِيْهَ
 اَرِيْهَ اَخِيْبَ رَا مَا كَزُو رِيْم . . . مَر اَر اَر . . .

X X

X

كُتُبُ بَا رِيْهَ چَا نَسِيْهَ ، لَو كُرُو نَسِيْهَ ، اَدُو لَدُو دُو ، اَدُو لَدُو دُو ،
 بُو لَكُ كُرُو نَزُو كُرُو .

اَلْشُّكْرُ ، قَا رَا ، بُو رَا ن . . .

كُرُو لَدُو ، لَا مَر لَا رَدَا ن ، دَا قُو ن لَا رَا ، خُرَا ن دُو دُو نَزُو
 اَلْبَيْتُ ~~بِيْهَ~~ . . . بَا مَلِيْهَ . . .

سوچناغ آروست ، ادرند مندرارک ، چه درینب

— قاردهش ، سن ده ، بردیش ، گوراک .

هارالین . . . هار بیلر گدرین ! # دایر کوراک .

نکر اییم : — ندایم بی گوراک

باش دوستور . . .

دس "مولا" اییم ، این غار — سرغیرق ، اییم برق .

دس "خالچی" اییم ، خال آ ، عذرار .

دس ، حکیم ام ، دادا ، درنا دهر .

حیران قایب ،

دیل ادر — دایم

— چرخ چرخ ام ، باج ، چرخ .

هرانا ، آکین ، ادرین آلمانا ، گدریم . . .

آردو، آه پیکر :

— هه، اندر دڙه...

بڻج دڙه، کنده، چرچي، گور، اڻڻاڻ، پوکو :

— تڙ، چي، چيت، آئين... نڙڻ...

خمين اڻسڻه آلاجه غي اڻڻ...

آلا، چرچي ليک، برکت دين...

پايل گچر دڙ، مال، دادار، صا جي اڻڻ... ~~بج~~ آردو اڻڻ

ادج اڻي گچر دڙ، باج اڻڻ، ارباب لا شريک اڻڻ

چون کي ارباب، دار، پوڄند، قمارا اڻڻ...

آلا

صورت صوفيا، سوزو قاريش :

— آلا، برکت دين، تابع الله

آلا چي لا دار، يا شيا، ملا دين، باشت چو تڙ ملا رگير

کنده او تڙ اڻڻ دڙه، برگورن، پوڄند، گور...

باشت اڻڻ...

مزان ۲۲/۱/۱۳۸۵

دیل و ریکی

"اکی بیک" جیلاز، حریتیں برادریاں، جوتیں چار اگیلاں،
یار لاکھوں کی قاتلین دودا قلاویں در اریں

اگر بیک، لکھ رنج یا شہ آید و کس رکھ آنکروں کے پرکرن
قومش بڑن اگر وادوں ترزینت "خوجا غنہ اگر پیس، لکھ شے
انڈہ گر رکھ، بریک، بدوست لکھ، ایشی بد بند

اکی بیک لکھ گر ورن، لکھ لکھ لکھ فر لکھ، باشن
تر پیدیں: "لکھ شے! لکھ شے" دیکھ، اوش غن دیکھ پیدیں...
دو آب بیک آنا سنا دودو بیک، دیکھ:

— اکی تر لکھ سارا لکھ! باجہ نہ دیکھ، اکی بیک "کارا" ادلا دی
"سونا" آنے، ادنا ورن دیکھ...

سارا لکھ بر آکی بیک، باجہ نہ، بر دھ قومش اگر وادنا، دیکھ لکھ!
— باجہ! آئیں آدوں ادلوں، کارا غنہ داراں... سن آئیں لکھ
اد ملو درمہ... اد لکھ لکھ کر دیکھ... بر دھ صف باج، خان!
اد ملو لکھ لکھ آئیں لکھ... دیل و ریکی وورما...

سونا نین با دام گُل رنگی چرخش - خورما چے سا پلارین .
 عشوہ لے با خشتدارین گور رکت ، ششیرین دھف اتہا
 گور رکت دوز دمودا « اس نین خاطرینا پردی . . .
 دوز دشتین « آئی لب « این بر گور ، او ترا دور دکت ،
 تقدیر اور کدی ، عجب ، الیکن ، او تلو « دستا نے نے لہر
 یا زاروں ۹

لعلہ، کورجہ اور آب، سونامنی، اناسنی، دیش
ام لرد، فلا رینی، اولدن باش، دوشید، دمد، کورجہ، اناسنی، دیش!

سودا بدی آیتیب، قرزلار بدرا غذای سودا یچرکن، آس هب ده
جادون براد علوان اولموش ایدر

اگر چه علی محبوبت دوری گنجینه ایست و اما یکی است که عباد را
تر لاری ایست و عدلان را بر کعبه ده درس ادب و لاری است قدغن
ایست که زاهدان را ایست گنجینه ایست و ...
بسیار بر مسکن کعبه خدایان است و تر لاری عدلان بر برد
درس ادب و لاری دلیلا . . .

بونا گدہ، سونا کے برآمدات کتب بند جو فرید والا
و آئی ایک دہ، اد علیہ لاریہ سیرت لاریہ

آشنا دیری :

— یوت ، گوزل ادهنم ، یولدا این علف ایله لر
کتاب لاردا ، یالات ، یالات چوق یازارلار ...
اینا ، ادهنم ، دهسیرک بوش دغنا سوزلر ...
x
x

ده باق کون ، آکی بک ، سونا یا سوروشی ...
— سونا ، برنده ده گوزل سن قارایام بک یین هوشلار
دده گلکز بر آدامام بک

— سونا ، حشره ایله گوزلرین سوزلر دیرک دیرک :
— ~~ایک~~ این آخ ادریش دار قارا ادریش دار ، آینه
گوزل بر ادریشلر سن .. آکی بک ! ...
x x

x
سونا ، آکی بک ادریشلر سوزلر .. آکی بکده ادریش
آکی بک ، سونا بک دده دیرک بر دلال بابا ادریش
آنا سوز دا حاجی قرینی ...

اولاد، بیع برزنا، برک، بردانا، تر لارین
بر «غده» یکن ادغله نا در نزدیکی.

آخونده، ده، بیله اولدی.
سونا، برت جراد غله نا آدا خلاصی.
کاهه کاهین سکیدی... تری اولدی... هرش اولدی.
بیت...

۲۴
۲

آن یکن باشنه دندی... گون چیدن گونزد اولدی، گون باجی
گنجه اولدی... دوران دگشید... آن یک آرتی بشتی، بیع
جاده اولدی... گاهه نا بلی، گاهه دا نا بلی، انده، انده اوست لاری
و انده چورک گران اولدی.
اولی و لایق دیر لاریخ آغارتر... پتیه لری
بیادی... حیدره گلن اکری.

آن سالی، محله لری، جاچه، جاچه گزنی
اولدنا تر اختار لری، آورو چاده، فرین
توپه... سادیش به لاد...

... دنگ، که آوردی آنجا لارین قرینیلو قودوئی !
 سز بر یک با تودا، جادانلا قانع جبهه ۴۵ سروریت در دلی
 دنگرشت لوده ارلین اددو، وغان و نرو.

آبریزد ده قحط لیک، آبلش پیش درده...

ادزان، "نیگ دنیا" تا دیلا رین مهاجرین اوزدن
 آید... ک

یوت کوز، بودا سیز، آج، پیدا دانت لار
 دار دیلارین، اگر قینه جبهه سبب، لگی ایلر جهنم دن
 جبهه سلا دی را دیلا ندی لار : مهاجر ایچنه دنگه کر
 قره نین آک کبده وار ایش

آی کلین با سنی، کزه ایلان چایب آد کوروش
 و آناس ایله آبلت دن ادموش ایدی

لکی اوزون کور، لاری وارا، یی قنزل کور. برک لار
 یار لاری، گلد ییچیک، لگنزل د کباد بر بنزده
 "دیو" آتدی...

مهاجران را در گزند قهر گزیده دیک در سقراط :
 شین لیم آغا لار، ^{بیشتر آجین} موزل خام لار، دتر تر کورچا، دین لار
 گوزلرین قاتا مگر در .

باش شایسته ادر دزد بدیل آکا ملار، امر سیده قاجی ،
 بزره کلدیر . . . گئی دن چن نوزلی، بر نی کزن چادر ایچره
 قرنا قلا یب، سرزرا اد ملار، بر نی "قرودپ" آ،
 بد لرب، لکی معدن لره، لکی شکر قاسیت کار لارین و
 بر پا راسته ده، شتر لره آچار دملار . . .
 "آی بک" ی، — "دسن قاراش"، آغا ملار + ادلوروزن
 بارتیارز . . . "دیر"، ~~لهم~~ جونا با گزیدر دیر . . .
 زوالع آکی بک، "قره شین" ~~ملک~~
 قره شین یسین سون زهرین ده داندک ؟ . . .

اد ^{السی} ~~مطرب~~ مطرب سقراط ده، پاموق کار لارینرا،
 است لکی ایچ لکدیر . . . بر ^{قاین} ~~ایچ~~ چارک درده . . .

x x

x

... بر گون، "کلاس چو لار" بایستین اتریر.

آن کجی ده، بر نیر زنج المیر و فلا ییب، آغنج لاردن
آمرید...

لاکن، "دیل و رک" دور مادیلار... زرار اوتلار
سجی آکامیج دینیز اینان کیه رستیر!

۴۴ / ۴۵ / ۴۶

بیدار شد که در جد چای و بولانی سر لاری در
 تکرار تکرار بر لاری گیر و زنگین را، به بر د

«دارغا شگرد!»

بر شاخه باغداد خلیفه سر گنج لری، حرفخانه را به پایتخت
 و جمع گنج لری ده مسجد ده نام از قلی شاه دیر، «سرای» اسرار
 بر «دیلمی» امیرین، امیر المومنین بنی شریعه «شحنه» انجمن
 اندام...

«شحنه» بر سلطنت «تدر» اقتدار صاحب و خشت و
 شرکت لری بر آدام ادلر و تشریف...

ادام فاش لری در سویدنا برنار، شراب کوب لری
 قرار میث! و تاجرین متاع لارین قورده و ریش!

و «همه» «قول» «تاجرین» و «لارین» و

داخا لارین، گنجیب، هر برده، یا شقی بر جود

و گنج لری بر تاج دین گورده و تاج دین، خلیفه

«نیکی» «انجمن» اندام...

بیدار یک له ، د جلد چای ، بولانی کسر لاری در و
 تر کر ، قاتل در بر لاری کیر و زنگین ، یه و
 ای کیر میشت .

حرف شک ، خلیفین و بودن اعیان ، اشراف لاری
 مراد لیه دو زنگین ، بر گنج و ریس « قاتار » لاری
 باغدادین ترنج قاپی لاری در کر ! ...

« عباس » خاندان فین کون خلیف س ، یه خلیف و

شر قاتل ناگنده ...

x x

x

جاء اسکا علی بن دادند اد غلورن زمانند ، جز شرمنده ،
 سلک ن دان سوزا ، حکم کرده ، دیران دومان
 باج اکران ، باش کسیرن ، « شخته » دگل ، « دارغا »

اکر لاری میشت !

«دارغا» دار «شمنه» لکھی، شمس لے، جلال لے، د
اقتدار لے برکتیہ امیت .

× ×

×

... بگرن، جریزین طالع ادبوزد، ایشیداد
دوشر، «شہ» ایسے، «کرزین» «ہ»، کوچ .

«دارغا» «آغا» سیرتالار .

... آید لیب، آیلار کیم . «دارغا» آریکلار !

«آدام» «لاری» «بربر» «بردر» «راغلار» .

لاکن، جریزین حالکی، «کرزین» دارغا، حضرت
«غریب»، ادنا «دارغا» باش، «لبی» «دور» «دور»

«واجب» «دور» . «سین» «واجب» «تاجر»

«توچار» «سین» «برینونا» «دور» .

—

قرنیل سس

با بامین، حاجی عنقر آدلی، یو غون، یو مورده، قاتل
 داتا شتاری بویا، برهه سا، صکی ددوستو دارا ایدی
 او، چوکی دانا قلع و خوش صحبت برآدام ایدی
 هر زمان، بز قوناق گیرکن، آنام سا طدارا اودس لار دی
 و قوناقینا قاتبا غنا «رنگین سفره» آچا ردی.

x x

سلام دیتا، آنام مصلح دا علم چیرکن، قازان
 سس قوناقینا قولا غنا چیتا، چو آزار، قاه قاه اید گریه
 و کبابا دیردی
 — سید! بوس، دنیا دانیستی نه جادو سا حلاوتن اویچ
~~سید! شکر کن~~
 — بیدیتا... سن ده...
 — ادیچ جیش :
 قازان سس، قرنیل سس د قرنیل سس در...

x x

البت ، حرمیت کے قوت شرم و زاری دنیا گوارا نہ ہو ،
 منفرد و دوزخ و دگر دی
 اور سب کچھ دیش عسریف ان کے دی وین دنیا میں
 وضع مذن جبریت خری یوت اید
 اور یافیر ، قازان مس ، کریم مس و قریم مس
 « اکب حیات » سانا میر

حال برکے ، بد عمر و زمان دا ، باقیق یول لار اید
 کیش ' جہا ' قالے !
 مثلاً - " جہا جے آخریت دا و روده زیبا " دا ، آکون
 و امان بعد ازین ، داتا لار اید حیات لایق اپا رشتہ
 جانند وضع اندن کیم لرا اید چون حیات قاتین غنی در لار
 فخر آج بعد ازین درضا دن ادکورس ، ادنلا رین
 دین جانمیک اگر دیک لارین قوج غذا ، قارا ، قارا گوارا
 گوارا گوارا ! و جہا داتا لار !
 چن کے ، امین در لرا برکون لرا عکس ، ادنلا برکون
 ادنلا ریمین مثلاً یک اکره مکر

"رنگ دنیا را دار، در آخرت را اولاد غافل، رنگ
 فتنه را اگر داری، کیش را، در باب لارین جودان
 ساقی را... رنگ را اولاد لارین نظر بند، تازی فتن
 در جوی و لطف حساب اولاد لارین... انشیک آرد...

قانع ساقی لاری... اولاد، آفت، سلاح و بریک لاری
 آثار لاری ایچون زده لیلی سعادت...
 در پ لاری آیتلاند، حلیده لارین بوسه غافل
 اولاد ساقی و سیر و جود لاری...

فتن... جود لاری ساقی لاری، بر دلی، فتن دلی...
 — بر ترخان، قرین، لاری دوزخ، دوزخین
 در دوازده ان گراکن، گورد تا، شایه لاری جماعت
 اک... لاری با لاری و لاری... لاری...
 "لاری... لاری... لاری... لاری...

مردمن دا قوت کودا گران ، سارا سیر و ادله بیل
 جادایا ری کویچین ~~کویچین~~ ~~کویچین~~

قافیه یه دارن و مداح شه ، مدد و نون لطفن نه ~~کویچین~~

دکتا زنیس معلمی شگرد ارفین ساده لیلان دا حق لطفن -

و صحت اهلای نیس غریب تر لیلان ،

و آخوند ایشردین هار بیب اکلا دسلارین

گورلین : جادان ~~کویچین~~ ~~کویچین~~ !

۶ / آذر / ۴۷

۱ ایللا مه له من ایسه بر یان گونز، آغا لیغنین سونوغ
ایواننده ابر کنگر کایم اوسته ارباب ایللا اوتوروش م

دکنه من خرمین ییمن سیرالیم
کنه یی لر، نعو لا قد شوب، قات ترا کینه
خرمن دودور لر

کیچیک کیچیک اوسته مده، قز ل، ادملا نغ دول سورور لر
«دول» ده دیکین حضرت ندح ایامندان یادگار

قالا بر تا خنایار چاسی، آلتینا چا خاقه دیلاری و
دیر دودور دوشه منیب ده!

بر آرز کسارده، یار حقیقی، اوزون توغانلار، آیف
یالین کنه آرزوست لار و تا حیل اودور لر
کنه یی لر، آکلا ها امیان، ارباب آباش الین

بر اوج به بخت انشیک لار، در لار .

ایح، آتیش پیکارند.

قلب الله، اوجدارک دانست.

مباشراً بر کند در، جادین، بوغداد، اوجدارک،
گوزلر سزین حیرت یار! دودلاری بر برین

قود و ساری: من گوزلر... گوزلر...

والله، الله، نصر الدین، زورنار، اسیرانگیر
بر "شکین"

ارباب: - اوزدین نشره چه دریب گوزلر:

- رمضان! دیر لر کجاست بر لر کجاست لر
بدلت الیه؟ - دوزدر لر

رمضان: - بولسرت، ارباب! بدلسون!

البته زده، سنده بر پای چای...

- اوزلان! نذرین! یعنی بو آب کندی

چای ایله بولایم ایله، باغی ایله، زور لر ایله

در سزین بو آب کندی کندی لر...

— در سنین ده، نه اولاد ...

آه، سینه بوسه ز لری چایه برین، مسئله نین اصل خ

د مکتبه ارباب !

آهن، حکومت آدامارینت بر چو خ، کنزار با لاله لاله !

اولاد، کنز علی لری عصب نیندان قور خور لاله ... نه اولاد نه اولاد نه اولاد

دیده آباد معلا مین و وجه گلر ندر آلامین، چای لاله

سولادان، با ملا دین و شش، ادنلار سیر ... موفقه خ ورمه ...

سوز ادا، بدتون ملک صاحب لری نین ملک لری نین

نقد اولاد قی و ریز ... آلام برکت در سنین !

الله سنین کنز خلیع مین اوز مین تمدن قی اولاد لری

یوز مین تمدن آلمرسان ... سوز اتجار ست ده یا تردیب

کیفینه و خایرسان ...

لعه، اوز کنز مین خایه، با عی مین لاله اولاد

والله یاریان تدویراتی لاله لاله بر قستی نه ده سینه

و ریز ... شتران زار، و سوز لری کنز خایه سیر ...

ارباب :- قوتمان کے اعلیٰ مستحق علیہ السلام
ارباب لاری گفت مین اندریر ...

ما شاء سوزن قاری :

— اندریر بیلز، آغا ! اندریر بیلز !
بو آلاء لیس مشیت ی ... اور ازل گزند
مقدونے ایچ یہ برلوب : عزیز زو ذلیل

قرآن دادا برید آید دارد :
تغزمتش و دتت لرمش
بیرویش در ...

ارباب :- ما شاء دو غز دیر ... آلاء
کتب علی نے ارباب اندریر ... آغا لاری : قول
برده نر مشیت در ...

و اراداد، جادو، گفت چای گریز
 ها، نکت ادلور...

آهن، گفت گریک برآرد!

مالا ادنا، صورت، صورت باخ
 «سینا، احسن النما لعتن» دیر...

ارباب، ایله ججه آه پیکر...

نیا شتر هر یله!

x x

x

باشتر، بر ملا کشتن بر طرار!

آغزنی ادلور، قلنجی کشتن

کریع لرین درین سویمان

و لر بر قدان چمن اردان

ارباب، حیدر گریز چریک تاو

عمره سنده، تا ساراء، گریه ایله چچی چریک

یهدین، بر شاخ، بر شاخ اولسته تدیان، حنیف!

اوه، ميا تره و خشت پا من
 اونا گوز و ريب، ايتي در ده
 گنجد، گوز دوز، حرمين لاهي گوزدور، گوز به شرتا خندين

برش اوه غوز لاهي سيني
 ميا شرتا اوه لاهي باب دلا و نيغلي

x x

x

حيمة باشند، ميا شرتا لاهي پا اوتور و

چو بدلا شرتا : اوه دلا :

— بونا ليش ميني باشند برادون گوزم

قورده غوز دلا قيت گوز دلا چيني

سور و شرتا م : — ميني بخه

— گوز دلا ميا لاهي ! ..

—

آخرش هم، گویا با آقا... اوزاقلاردا
یرقارالتی گوردور...

ارباب در! آت دوسته کدیلیدن

اشاقا الیه...

حکایت بیشر، قاقاقه صیب، گوردور:

— باشند ددیم بوز ایلان! بارگاه لاه! بنده، خشمی

اربابی کز دشت قیاس لایف... ۱۱

سورده توردا:

— رمضان! من اولوم، دگره ک اربابین

باشن ت بلا کز دین ای عیبی سورده تکرید، سورده تکرید،

آنداندی گتیر... »

بہاشر : سرگفت جاننا، میرزا! ارباب
 بر خرد در یادیم... آفتابا کے، زمیں دیا بر جو
 ایلا ز دو تدم، تو، بایاں لدم ارباب، ناھاردا
 سوزا یا تھیں امیری یاد ایشیا کثیب ادنا غنا برافندم
 گفت کردو... گوردو...

— سوزا بے گفت نہ ددی؟

— دیکھا ہے، ارباب یو خودی ادیا ہن، گرشاں
 چالی الیہ دی... من چالی گرشاں دم - گوردو دم
 ایلا ز ہشن یو غافین آرا سندان چن ریب منہ
 زیلہ زیلہ با خیر! آکاے، ارباب گوردو
 من، قیغردم... ارباب ہر س اولدی
 گور زو ایلا ز آدوش دوش، آیا غا ق لوز، تدیب
 عباس چن شینہ س لیب طریہ ساری گور، آخر
 یز لہد، منہ دیر

— آکھ ترا! رمضان، دالکین، اورم
 خرمی گور سون دیم حق تریزہ گور سون!...
 — سون —